FEDERAL REPRESENTATION
REPRÉSENTATION FÉDÉRALE 2004

Report of the Federal
Electoral Boundaries
Commission for
Newfoundland and Labrador

Rapport de la Commission
de délimitation
des circonscriptions
électorales fédérales
pour Terre-Neuve-et-Labrador

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2002

Elections Canada

104-00904/

FEDERAL REPRESENTATION
REPRÉSENTATION FÉDÉRALE 2004

Report of the Federal Electoral Boundaries Commission for Newfoundland and Labrador

Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour Terre-Neuve-et-Labrador

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2002

Elections Canada

For enquiries, please contact:

Public Enquiries Unit
Elections Canada
257 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0M6
Tel.: 1 800 463-6868
Fax: (613) 954-8584
TTY: 1 800 361-8935
www.elections.ca

National Library of Canada Cataloguing in Publication Data

Federal Electoral Boundaries Commission for Newfoundland and Labrador (Canada)

Report of the Federal Electoral Boundaries Commission for Newfoundland and Labrador = Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour Terre-Neuve-et-Labrador

Text in English and French.
ISBN 0-662-66949-5
Cat. No. SE3-23/10-2002

1. Canada. Parliament—Election districts.
2. Election districts—Newfoundland and Labrador.
I. Elections Canada.
II. Title.
III. Title: Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour Terre-Neuve-et-Labrador.

JL193.F42 2002 328.71'07345 C2002-980317-9E

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au :

Centre de renseignements
Élections Canada
257, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0M6
Tél. : 1 800 463-6868
Téléc. : (613) 954-8584
ATS : 1 800 361-8935
www.elections.ca

Données de catalogage avant publication de la Bibliothèque nationale du Canada

Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour Terre-Neuve-et-Labrador (Canada)

Report of the Federal Electoral Boundaries Commission for Newfoundland and Labrador = Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour Terre-Neuve-et-Labrador

Texte en anglais et en français.
ISBN 0-662-66949-5
N° de cat. SE3-23/10-2002

1. Canada. Parlement—Circonscriptions électorales.
2. Circonscriptions électorales—Terre-Neuve-et-Labrador.
I. Élections Canada.
II. Titre.
III. Titre : Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour Terre-Neuve-et-Labrador.

JL193.F42 2002 328.71'07345 C2002-980317-9F

Table of Contents

Report 1

Commission Proposals of June 1, 2002 3
Hearings and Submissions 4
Amendments to Proposals of June 1, 2002 4

Schedule "A" 11

Hearings and Representations

Schedule "B" 12

Names, Populations, Boundaries and Maps of Electoral Districts

Maps 18

Table des matières

Rapport 1

Propositions de la commission du 1er juin 2002 3
Audiences et observations 4
Modifications aux propositions du 1er juin 2002 4

Annexe « A » 11

Audiences et observations

Annexe « B » 12

Noms, populations, limites et cartes géographiques des circonscriptions électorales

Cartes géographiques 18

Report

The Federal Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland and Labrador ("the Commission"), established by proclamation dated April 16, 2002, in accordance with the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, R.S.C. 1985, c. E-3 ("the Act"), respectfully presents this report.

The Commission is composed of the Honourable David G. Riche, Q.C., Chairperson, Kathleen LeGrow, Deputy Chairperson, and Jamie M. Smith, Q.C., Member.

The 2001 decennial census established the population of the Province of Newfoundland and Labrador at 512,930. In accordance with subsection 14(1) of the Act, the Chief Electoral Officer of Canada has determined that this population dictates that the representation of the Province of Newfoundland and Labrador in the House of Commons will remain at seven (7) seats and the Province of Newfoundland and Labrador is accordingly divided into seven (7) electoral districts. The population of the Province of Newfoundland and Labrador divided by seven (7) results in an electoral quota of 73,276 for each of the electoral districts.

Subsections 15(1) and 15(2) of the Act provide:

(1) In preparing its report, each commission for a province shall, subject to subsection (2), be governed by the following rules:

(*a*) the division of the province into electoral districts and the description of the boundaries thereof shall proceed on the basis that the population of each electoral district in the province as a result thereof shall, as close as reasonably possible, correspond to the electoral quota for the province, that is to say, the quotient obtained by dividing the population of the province as ascertained by the census by the number of members of the House of Commons to be assigned to the province as calculated by the Chief Electoral Officer under subsection 14(1); and

Rapport

La Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour la province de Terre-Neuve-et-Labrador (ci-après appelée « la commission »), établie par proclamation en date du 16 avril 2002 conformément à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, L.R.C. 1985, ch. E-3 (ci-après appelée « la Loi »), a l'honneur de soumettre le présent rapport.

La commission est composée des membres suivants : l'honorable David G. Riche, c.r., président, Kathleen LeGrow, vice-présidente, et Jamie M. Smith, c.r., commissaire.

Le recensement décennal de 2001 fixe la population de la province de Terre-Neuve-et-Labrador à 512 930 habitants. Conformément au paragraphe 14(1) de la Loi, le directeur général des élections du Canada a déterminé que ce chiffre signifie que la représentation de la province de Terre-Neuve-et-Labrador à la Chambre des communes demeurera à sept (7) sièges et que cette province est, par conséquent, divisée en sept (7) circonscriptions électorales. En divisant le chiffre de la population de la province de Terre-Neuve-et-Labrador par sept (7), on obtient un quotient électoral de 73 276 pour chacune des circonscriptions.

Les paragraphes 15(1) et 15(2) de la Loi stipulent ce qui suit :

(1) Pour leur rapport, les commissions suivent les principes suivants :

a) le partage de la province en circonscriptions électorales se fait de telle manière que le chiffre de la population de chacune des circonscriptions corresponde dans la mesure du possible au quotient résultant de la division du chiffre de la population de la province que donne le recensement par le nombre de sièges de député à pourvoir pour cette dernière d'après le calcul visé au paragraphe 14(1);

(*b*) the commission shall consider the following in determining reasonable electoral district boundaries:

(i) the community of interest or community of identity in or the historical pattern of an electoral district in the province, and

(ii) a manageable geographic size for districts in sparsely populated, rural or northern regions of the province.

(2) The commission may depart from the application of the rule set out in paragraph (1)(*a*) in any case where the commission considers it necessary or desirable to depart therefrom

(*a*) in order to respect the community of interest or community of identity in or the historical pattern of an electoral district in the province, or

(*b*) in order to maintain a manageable geographic size for districts in sparsely populated, rural or northern regions of the province,

but, in departing from the application of the rule set out in paragraph (1)(*a*), the commission shall make every effort to ensure that, except in circumstances viewed by the commission as being extraordinary, the population of each electoral district in the province remains within twenty-five per cent more or twenty-five per cent less of the electoral quota for the province.

Applying these rules to the present electoral quota of 73,276, we determine that the maximum numbers for any electoral district should be 91,595 and the minimum numbers of population for an electoral district would be 54,957. It is desirable, however, that as many electoral districts as possible should be within a ten (10) percent range of the electoral quota.

Pursuant to the provisions of the Act, the Commission divided the province into seven (7) electoral districts and, on the first day of June, 2002, published in the *Canada Gazette* and distributed in various newspapers throughout the province:

b) sont à prendre en considération les éléments suivants dans la détermination de limites satisfaisantes pour les circonscriptions électorales :

(i) la communauté d'intérêts ou la spécificité d'une circonscription électorale d'une province ou son évolution historique,

(ii) le souci de faire en sorte que la superficie des circonscriptions dans les régions peu peuplées, rurales ou septentrionales de la province ne soit pas trop vaste.

(2) Les commissions peuvent déroger au principe énoncé par l'alinéa (1)*a*) chaque fois que cela leur paraît souhaitable pour l'application des sous-alinéas (1)*b*)(i) et (ii). Le cas échéant, elles doivent toutefois veiller à ce que, sauf dans les circonstances qu'elles considèrent comme extraordinaires, l'écart entre la population de la circonscription électorale et le quotient mentionné à l'alinéa (1)*a*) n'excède pas vingt-cinq pour cent.

En appliquant ces règles au quotient électoral de 73 276, nous déterminons que la population maximale d'une circonscription devrait être de 91 595 habitants et que la population minimale d'une circonscription serait de 54 957. Toutefois, il est souhaitable que le plus grand nombre possible de circonscriptions se situent dans un écart maximal de 10 pour cent du quotient électoral.

Conformément aux dispositions de la Loi, la commission a divisé la province en sept (7) circonscriptions électorales et, le 1er juin 2002, a publié dans la *Gazette du Canada* et divers journaux de la province :

(*a*) maps of the proposed boundary changes;

(*b*) notices of times and places where public sittings would be held for the hearing of representations from interested persons; and

(*c*) rules made by the Commission governing the sittings and the times within which notices of representation were to be submitted to the Commission.

Commission Proposals of June 1, 2002

In its June 1, 2002 Proposals, the Commission put forward for consideration significant boundary changes and as well changes to the names of certain electoral districts. This was in response to the substantial decrease in the province's population as well as a population shift, particularly from rural areas, as identified in the 2001 decennial census.

The Commission, in its Proposals, expressed the view that "we do not believe it is appropriate at this time to depart from the tradition of electoral districts which generally follow the coasts of the island". The Commission recognized, however, that substantial changes were needed in order to bring the population of the electoral districts in St. John's within the allowable 25 percent variance provided for in the Act. Portions of the electoral districts of St. John's East and St. John's West were moved to the adjoining electoral districts of Bonavista—Trinity—Conception and Burin—St. George's. We also proposed that the Baie Verte Peninsula be added to the electoral district of Gander—Grand Falls. Finally, it was proposed that the Stephenville/Port au Port area be returned to the current electoral district of Humber—St. Barbe—Baie Verte.

a) les cartes géographiques indiquant les modifications de limites proposées;

b) les avis des séances publiques indiquant les heures et les dates où seraient entendues les observations des personnes intéressées;

c) les règles établies par la commission concernant les séances et le délai à respecter pour soumettre les avis d'observations à la commission.

Propositions de la commission du 1er juin 2002

Dans ses propositions du 1er juin 2002, la commission recommandait d'importantes modifications aux limites des circonscriptions électorales, de même qu'aux noms de certaines circonscriptions. Ces recommandations faisaient suite à une baisse marquée de la population de la province et à un mouvement de population, principalement à partir des régions rurales, indiqués par le recensement décennal de 2001.

La commission exprimait dans ses propositions l'avis suivant : « Nous ne croyons pas approprié pour le moment de nous écarter de la tradition des circonscriptions qui suivent généralement les côtes de l'île. » Toutefois, elle reconnaissait que des modifications importantes étaient nécessaires pour amener la population des circonscriptions électorales de St. John's à l'intérieur de l'écart de 25 pour cent permis par la Loi. Des parties des circonscriptions de St. John's-Est et St. John's-Ouest ont été transférées aux circonscriptions avoisinantes de Bonavista—Trinity—Conception et Burin—St. George's. La commission proposait également que la péninsule de la Baie Verte soit incluse dans la circonscription de Gander—Grand Falls et que la région de Stephenville/Port au Port fasse de nouveau partie de la circonscription actuelle de Humber—St. Barbe—Baie Verte.

For the reasons set out in its Proposals, the Commission did not advocate any change to the electoral district of Labrador.

Hearings and Submissions

The Commission commenced public hearings on the 5th day of August, 2002. The locations at which hearings were held and the representations received by the Commission are listed in Schedule "A" attached.

No hearings took place in Labrador as no representations were received from that electoral district. It is of interest, however, that of the submissions received from other electoral districts, none objected to Labrador continuing as a single electoral district. In fact, many expressed support for this position. That being so, the Commission is satisfied that no change be made to the electoral district of Labrador.

While representations were received from only six (6) locations around the province, all were thorough, informative and helpful to the Commission. Indeed, the Commission has been persuaded to amend its Proposals to address a number of the concerns raised.

Amendments to Proposals of June 1, 2002

In light of the submissions received and further deliberations, the Commission has seen fit to revise the boundaries of all the electoral districts on the island portion of the province. As noted, it is desirable to have the population of each electoral district of the province fall within a 10 percent range of the electoral quota of 73,276. This would encourage a maximum province-wide electoral quota of 80,604. If the population of Labrador is excluded, the electoral quota for the island portion of the province can be calculated on the basis of a population of 485,066 divided by six (6) electoral districts for an electoral quota of 80,844. It can be seen that such an electoral quota for the island

Pour les raisons énoncées dans ses propositions, la commission n'a recommandé aucune modification pour la circonscription du Labrador.

Audiences et observations

La première audience publique a eu lieu le 5 août 2002. Les lieux des audiences et les observations présentées devant la commission sont énumérés à l'annexe « A » du présent document.

Aucune audience n'a eu lieu au Labrador, car aucun avis d'observations n'a été reçu de cette circonscription électorale. Parmi les observations reçues des autres circonscriptions, aucune ne s'opposait au maintien d'une circonscription unique au Labrador. En fait, plusieurs appuyaient cette prise de position. La commission estime donc qu'aucune modification ne doit être apportée à la circonscription du Labrador.

Des observations ont été présentées dans seulement six (6) endroits de la province, mais elles étaient toutes approfondies, informatives et utiles pour la commission. Elles ont d'ailleurs amené la commission à modifier ses propositions concernant certains des points soulevés.

Modifications aux propositions du 1er juin 2002

À la lumière des observations reçues et des délibérations subséquentes, la commission a jugé bon de réviser les limites de toutes les circonscriptions électorales de la partie insulaire de la province. Comme il a été mentionné, il est souhaitable que la population de chaque circonscription de la province se situe à l'intérieur d'un écart de 10 pour cent par rapport au quotient électoral de 73 276, ce qui favoriserait un quotient électoral maximal de 80 604 à l'échelle provinciale. Abstraction faite de la population du Labrador, le quotient électoral de la partie insulaire de la province peut se calculer en divisant le chiffre de population, soit 485 066, par six (6) circonscriptions, ce

portion of the province slightly exceeds the desired electoral quota for the entire province and is well within the 25 percent variance permitted under the Act.

The Electoral Districts of the Avalon Peninsula

Despite earlier reservations, the Commission has determined that three (3) electoral seats should be created within the boundaries of the Avalon Peninsula commencing at Sunnyside and Come By Chance at the western end of the Isthmus of Avalon. We are persuaded by the fact that more than half of the population of the island portion of the province, some 243,000, is resident within that area and there appears little objection to same. The Commission, therefore, proposes to equally divide this area by population. The urban area in and around the City of St. John's will be divided into St. John's North and St. John's South. The remainder of the Avalon Peninsula will constitute the new electoral district of Avalon. We heard submissions from a number of people to essentially leave the electoral district of St. John's East as it was and allow the area from Holyrood to Georgetown to stay with the city riding. For the reasons outlined, the Commission did not feel it could comply with these requests.

St. John's North

St. John's North contains most of the present electoral district of St. John's East and lies to the north of a line running from Quidi Vidi Gut through the city out to Kenmount Road, to the Manuels Access Road, and to Conway Brook to Conception Bay, including Bell Island. St. John's North has a population of 81,007. The Commission named this electoral district St. John's North because geographically this area includes the northern portion of the City of St. John's and towns adjacent to the north and west.

qui donne un quotient électoral de 80 844. Un tel quotient électoral pour la partie insulaire de la province dépasse légèrement celui visé pour l'ensemble de la province et se situe nettement en dessous de l'écart de 25 pour cent permis par la Loi.

Les circonscriptions de la péninsule Avalon

Malgré ses réserves initiales, la commission a déterminé que trois (3) sièges électoraux devraient être établis à l'intérieur des limites de la péninsule Avalon, à partir de Sunnyside et Come By Chance, à la pointe ouest de l'isthme d'Avalon. Elle reconnaît en effet que plus de la moitié de la population de la partie insulaire de la province, soit environ 243 000 habitants, réside dans cette région et il semble y avoir peu d'opposition à ce sujet. Par conséquent, elle propose de diviser la région en parts égales de population. La région urbaine de la ville de St. John's et ses environs sera divisée en deux circonscriptions : St. John's-Nord et St. John's-Sud. Le reste de la péninsule Avalon formera la nouvelle circonscription électorale d'Avalon. Certains ont demandé à la commission de laisser la circonscription de St. John's-Est essentiellement telle quelle et de laisser la région de Holyrood à Georgetown dans la circonscription de la ville. Pour les raisons énoncées, la commission n'a pas jugé possible d'accéder à ces demandes.

St. John's-Nord

St. John's-Nord contient la plus grande partie de la circonscription électorale actuelle de St. John's-Est; elle est située au nord d'une ligne qui débute au goulet Quidi Vidi et traverse la ville jusqu'au chemin Kenmount, puis passe par la voie d'accès Manuels et le ruisseau Conway jusqu'à la baie Conception, y compris l'île Bell. St. John's-Nord compte 81 007 habitants. La commission a nommé la circonscription St. John's-Nord parce qu'elle englobe la partie nord de la ville de St. John's et les villes adjacentes au nord et à l'ouest.

St. John's South

St. John's South, which contains part of what is now St. John's West, is the area to the south of the boundary of St. John's North and bounded on the south by a line just north of Bay Bulls along St. John's city limits across to the town limits of Conception Bay South. St. John's South has a population of 82,212. The Commission named this electoral district St. John's South because it is that part of the City of St. John's to the south of the district of St. John's North, and includes the City of Mount Pearl and the Town of Petty Harbour-Maddox Cove.

Avalon

The proposal to place the southern part of the Avalon Peninsula with the Burin—St. George's electoral district met with substantial resistance. The concerns cited included the size of the proposed electoral district, transportation challenges, MP access to and by constituents and the lack of a community of interest between the southern Avalon Peninsula and the electoral district of Burin—St. George's. The Commission sees merit in these submissions and is persuaded that the Avalon Peninsula has a greater community of interest within itself than with other parts of the island. The electoral district of Avalon is the remaining area of the Avalon Peninsula to Sunnyside and Come By Chance. This electoral district is made up of part of the electoral districts that are now Bonavista—Trinity—Conception, St. John's East and St. John's West. The electoral district of Avalon has a population of 79,548. The Commission named this electoral district Avalon because it constitutes most of the area of the Avalon Peninsula.

Random—Burin—St. George's

The Commission has considered the submissions received from the Stephenville/Port au Port area with respect to the proposal to return that area to the Humber—St. Barbe—Baie Verte electoral district. We

St. John's-Sud

St. John's-Sud, qui contient une partie de la circonscription électorale actuelle de St. John's-Ouest, est limitée par la frontière sud de St. John's-Nord et, au sud, par une ligne juste au nord de la baie Bulls longeant les limites de la ville de St. John's jusqu'aux limites de la ville de Conception Bay South. La population de St. John's-Sud est de 82 212 habitants. La commission a nommé cette circonscription St. John's-Sud parce qu'elle englobe la partie de la ville de St. John's au sud de la circonscription de St. John's-Nord et qu'elle comprend les villes de Mount Pearl et Petty Harbour-Maddox Cove.

Avalon

La proposition d'intégrer le sud de la péninsule Avalon à la circonscription électorale de Burin—St. George's a suscité une vive opposition. Diverses objections ont été invoquées : taille de la circonscription proposée; problèmes de transport; difficulté de communication entre le député et les électeurs, et le manque de communauté d'intérêts entre le sud de la péninsule Avalon et la circonscription de Burin—St. George's. La commission reconnaît le bien-fondé de ces observations et convient que la communauté d'intérêts propre à la péninsule Avalon est plus grande que la communauté d'intérêts partagée avec d'autres régions de l'île. La circonscription d'Avalon comprend la partie restante de la péninsule Avalon jusqu'à Sunnyside et Come By Chance. Cette circonscription se compose de secteurs situés dans les circonscriptions actuelles de Bonavista—Trinity—Conception, St. John's-Est et St. John's-Ouest. Elle compte 79 548 habitants. La commission a appelé cette circonscription Avalon parce qu'elle englobe la majeure partie de la péninsule d'Avalon.

Random—Burin—St. George's

La commission a tenu compte des observations provenant de la région de Stephenville/Port au Port en ce qui concerne la proposition de remettre cette région à la circonscription électorale de Humber—

heard that there was a greater community of interest with the southwest coast than with Corner Brook and the Great Northern Peninsula. As a result, the Commission has determined that the Stephenville area, including the Port au Port Peninsula, should remain part of the south coast current electoral district of Burin—St. George's. It was determined that it would still be necessary to add population to the existing south coast electoral district of Burin—St. George's. That electoral district has lost some 14,000 in population since the last readjustment. The Commission has, therefore, added to that electoral district the area from Sunnyside to George's Brook including Random Island and Smith Sound so as to increase the population of the electoral district to 76,089. We appreciate that there may be some perceived difficulty in including Clarenville and surrounding area in this electoral district because their community of interest may be closer to the Bonavista Peninsula. However, because of electoral quota concerns we felt that this was the best compromise. The new name for the electoral district is Random—Burin—St. George's as the area runs from Random Island to the Burin Peninsula and to St. George's Bay.

Bonavista—Exploits

The present electoral district of Gander—Grand Falls has been changed by moving the western boundary of that electoral district to the east by a line to the west of Leading Tickles running southward and westward to include Buchans and Millertown. This electoral district is bounded on the east by the waters of Trinity Bay and includes the Bonavista Peninsula, north of George's Brook, which is part of the present electoral district of Bonavista—Trinity—Conception.

The Commission had considered dividing the Bonavista Peninsula at Elliston and including the Trinity Bay side of that peninsula with the south coast riding of Burin—St. George's. This would have had the effect of increasing the population of that electoral district and reducing the population in the new proposed electoral district of Bonavista—Exploits. It was

St. Barbe—Baie Verte. On a fait valoir à la commission que la région partageait une plus grande communauté d'intérêts avec la côte du sud-ouest qu'avec Corner Brook et la péninsule Great Northern. La commission a conclu que la région de Stephenville, y compris la péninsule Port au Port, devrait demeurer dans la circonscription actuelle de la côte sud, soit Burin—St. George's, mais qu'il faudrait accroître la population de ladite circonscription puisqu'elle a perdu quelque 14 000 habitants depuis le dernier redécoupage. La commission a donc ajouté à cette circonscription la région de Sunnyside jusqu'au ruisseau George's, y compris l'île Random et le détroit Smith, de façon à porter sa population à 76 089. Nous reconnaissons qu'il peut sembler difficile d'inclure Clarenville et le secteur environnant à cette circonscription parce qu'ils partageraient une communauté d'intérêts plus grande avec la péninsule Bonavista. Toutefois, la commission est d'avis qu'il s'agit du meilleur compromis pour respecter le quotient électoral. Le nouveau nom de la circonscription est Random—Burin—St. George's parce que la circonscription s'étend de l'île Random à la péninsule Burin et jusqu'à la baie St. George's.

Bonavista—Exploits

La circonscription électorale actuelle de Gander—Grand Falls est modifiée par le déplacement de sa limite ouest vers l'est, selon une ligne qui passe à l'ouest de Leading Tickles, et de là vers le sud et vers l'ouest, pour inclure Buchans et Millertown. Cette circonscription est limitée à l'est par les eaux de la baie Trinity et comprend la péninsule Bonavista, au nord du ruisseau George's, qui fait partie de la circonscription actuelle de Bonavista—Trinity—Conception.

La commission avait envisagé de diviser la péninsule Bonavista à Elliston et d'inclure le secteur de la baie Trinity de cette péninsule à la circonscription électorale de la côte sud, soit Burin—St. George's. Cela aurait accru la population de cette circonscription et diminué la population de la nouvelle circonscription proposée de Bonavista—Exploits. Mais nous avons

determined, however, that it would be more appropriate if the whole of the Bonavista Peninsula remain within a single electoral district. The population of this area, being the proposed electoral district of Bonavista—Exploits, is now 89,743. This is the largest electoral district by population in the province. The Commission has also made a change in the name of the electoral district to more appropriately describe the region. The name "Exploits" was taken from the Exploits River and the Bay of Exploits, which is adjacent to almost all of the communities on the western side of this electoral district, and "Bonavista", because the eastern extremity of the electoral district is the Bonavista Peninsula.

Humber—St. Barbe—Baie Verte

The remaining electoral district on the island is the area to the west of the electoral district of Bonavista—Exploits and to the north of Random—Burin—St. George's. This area contains the Baie Verte Peninsula, the Great Northern Peninsula and the Humber Valley. The Commission has determined that this area should retain the name of Humber—St. Barbe—Baie Verte with a population of 76,467.

Labrador

With the exception of Labrador, all electoral districts in the province under readjustment are within the allowable 25 percent variance of the electoral quota. The electoral district of Labrador is a permitted departure under subsection 15(2) of the Act. The Commission continues to view Labrador as an extraordinary circumstance and notes that there is broad-based acceptance of this position throughout the province. Labrador has a population of 27,864.

conclu qu'il serait préférable que la péninsule Bonavista au complet demeure dans une seule circonscription. La population de cette région, soit la circonscription proposée de Bonavista—Exploits qui constitue la circonscription la plus populeuse de la province, se chiffre maintenant à 89 743. La commission a également changé le nom de la circonscription afin qu'il décrive mieux la région. Le nom « Exploits » évoque la rivière et la baie Exploits, adjacentes à presque toutes les collectivités de l'ouest de la circonscription, et le nom « Bonavista » représente la péninsule Bonavista, qui forme l'extrémité est de la circonscription.

Humber—St. Barbe—Baie Verte

La dernière circonscription électorale de l'île englobe la région à l'ouest de la circonscription de Bonavista—Exploits et au nord de Random—Burin—St. George's. Elle comprend la péninsule Baie Verte, la péninsule Great Northern et la vallée Humber. La commission a déterminé que cette circonscription de 76 467 habitants devrait conserver le nom de Humber—St. Barbe—Baie Verte.

Labrador

À l'exception du Labrador, toutes les circonscriptions électorales de la province sous révision respectent l'écart permis de 25 pour cent par rapport au quotient électoral. En ce qui concerne la circonscription du Labrador, la dérogation est permise aux termes du paragraphe 15(2) de la Loi. La commission continue de considérer le Labrador comme une circonstance extraordinaire et note que cet avis est généralement partagé dans l'ensemble de la province. Le Labrador a une population de 27 864 habitants.

The population in each district and its variance from the prescribed electoral quotient will be as follows:

Electoral district	*Population 2001*	*Variance from quotient of 73,276*
Avalon	79,548	+8.6%
Bonavista—Exploits	89,743	+22.5%
Humber—St. Barbe—Baie Verte	76,467	+4.4%
Labrador	27,864	–62.0%
Random—Burin—St. George's	76,089	+3.8%
St. John's North	81,007	+10.6%
St. John's South	82,212	+12.2%

La population de chaque circonscription et l'écart par rapport au quotient électoral prescrit seront les suivants :

Circonscription	*Population 2001*	*Écart par rapport au quotient électoral de 73 276*
Avalon	79 548	+8,6 %
Bonavista—Exploits	89 743	+22,5 %
Humber—St. Barbe—Baie Verte	76 467	+4,4 %
Labrador	27 864	–62,0 %
Random—Burin—St. George's	76 089	+3,8 %
St. John's-Nord	81 007	+10,6 %
St. John's-Sud	82 212	+12,2 %

Schedule "A" (Hearings and Representations) and Schedule "B" (Names, Populations, Boundaries and Maps of Electoral Districts), attached, form part of this report.

Given this 1st day of November, 2002, by the Federal Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland and Labrador.

L'annexe « A » (Audiences et observations) et l'annexe « B » (Noms, populations, limites et cartes géographiques des circonscriptions) ci-jointes font partie intégrante du présent rapport.

En ce 1er jour de novembre 2002, par la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

Honourable David G. Riche, Q.C.
Chairperson

L'honorable David G. Riche, c.r.
Président

Kathleen LeGrow
Deputy Chairperson

Kathleen LeGrow
Vice-présidente

Jamie M. Smith, Q.C.
Member

Jamie M. Smith, c.r.
Commissaire

CERTIFIED copy of the report of the Federal Electoral Boundaries Commission for the Province of Newfoundland and Labrador.

Exemplaire CERTIFIÉ conforme du rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour la province de Terre-Neuve-et-Labrador.

Henry Thorne
Secretary

Henry Thorne
Secrétaire

Schedule "A"

Hearings and Representations

Public hearing site	*Representations heard**
August 5, 2002, St. John's	Mr. Loyola Hearn, MP Mr. Patrick J. K. Hanlon
August 8, 2002, Holyrood	Mr. R. John Efford, MP Mr. Norman Doyle, MP Mr. Gus Hawco (Member of the Council of the Town of Holyrood) Mrs. Evelyn Devereaux Mr. Brian Ryan (on behalf of the Town of Marysvale) Mr. David Hurley (on behalf of the St. John's East Federal Riding Association of the P.C. Party) Mr. David Woodman (Mayor of the Town of Harbour Main-Chapel's Cove-Lakeview) Mr. Tom Hedderson, M.H.A. (and on behalf of Mrs. Ann Skanes)
August 12, 2002, Marystown	Mr. Bill Matthews, MP Mr. Rex Matthews (Mayor of the Town of Grand Bank)
August 13, 2002, Gander	Mr. Rex Barnes, MP
August 27, 2002, Stephenville	Mr. Bob Byrnes (Chairman of the Stephenville Downtown Business Improvement Association and Port au Port District Liberal Association) Mr. Tom Hutchings (Chairman of the Long Range Regional Economic Development Board)
August 28, 2002, Corner Brook	Dr. Noel F. Murphy

*E-mail and written interventions were also received from the following: Mr. Robert Derry, Mr. W. Quigley, Mr. John Whelan, Mr. Lloyd Rossiter, Mayor (on behalf of the Town of Ramea) and Mr. Dave Denine, Mayor (on behalf of the City of Mount Pearl).

Annexe « A »

Audiences et observations

Lieu d'audiences publiques	*Observations présentées**
5 août 2002, St. John's	M. Loyola Hearn, député M. Patrick J. K. Hanlon
8 août 2002, Holyrood	M. R. John Efford, député M. Norman Doyle, député M. Gus Hawco (conseiller municipal de la ville de Holyrood) M^me^ Evelyn Devereaux M. Brian Ryan (au nom de la ville de Marysvale) M. David Hurley (au nom de la St. John's East Federal Riding Association of the P.C. Party) M. David Woodman (maire de la ville de Harbour Main-Chapel's Cove-Lakeview) M. Tom Hedderson, député à la Chambre d'assemblée (et au nom de M^me^ Ann Skanes)
12 août 2002, Marystown	M. Bill Matthews, député M. Rex Matthews (maire de la ville de Grand Bank)
13 août 2002, Gander	M. Rex Barnes, député
27 août 2002, Stephenville	M. Bob Byrnes (président de la Stephenville Downtown Business Improvement Association et de la Port au Port District Liberal Association) M. Tom Hutchings (président du Long Range Regional Economic Development Board)
28 août 2002, Corner Brook	D^r^ Noel F. Murphy

*Les personnes suivantes ont présenté des observations par écrit ou par courrier électronique : M. Robert Derry, M. W. Quigley, M. John Whelan, M. Lloyd Rossiter, maire (au nom de la ville de Ramea) et M. Dave Denine, maire (au nom de la ville de Mount Pearl).

Schedule "B"

Names, Populations, Boundaries and Maps of Electoral Districts

The Commission recommends that the seven (7) electoral districts of the Province of Newfoundland and Labrador be named and described as follows:

In the following descriptions:

(*a*) reference to "road", "street", "route", "highway", "river", "brook", "lake", "harbour", "bay", "gut" or "channel" signifies the centre line of said feature unless otherwise described;

(*b*) wherever a word or expression is used to denote a territorial division, such word or expression shall indicate the territorial division as it existed or was bounded on the first day of March, 2002; and

(*c*) the translation of the term "street" follows Treasury Board standards. The translation of all other public thoroughfare designations is based on commonly used terms but has no official recognition.

The population figure of each electoral district is derived from the 2001 decennial census.

1. Avalon

(Population: 79,548)
(Map 1)

All that area consisting of that part of the Avalon Peninsula on the Island of Newfoundland described as follows: commencing at a point in Placentia Bay approximately 20 km west of Cape St. Mary's; thence generally northerly along Placentia Bay and the Eastern Channel of Placentia Bay to the intersection of the shoreline of Placentia Bay with the westerly limit

Annexe « B »

Noms, populations, limites et cartes géographiques des circonscriptions électorales

La commission recommande que les sept (7) circonscriptions électorales de la province de Terre-Neuve-et-Labrador soient décrites et nommées comme suit :

Dans les descriptions suivantes :

a) toute mention de « chemin », « rue », « route », « autoroute », « rivière », « ruisseau », « lac », « havre », « baie », « goulet » ou « chenal » fait référence à leur ligne médiane, à moins d'avis contraire;

b) partout où il est fait usage d'un mot ou d'une expression pour désigner une division territoriale, ce mot ou cette expression indique la division territoriale telle qu'elle existait ou était délimitée le premier jour de mars 2002;

c) la traduction du terme « rue » suit les normes du Conseil du Trésor. La traduction de toutes autres désignations de voie publique est basée sur des expressions fréquemment employées mais n'est pas reconnue de façon officielle.

Le chiffre de population de chaque circonscription électorale est tiré du recensement décennal de 2001.

1. Avalon

(Population : 79 548)
(Carte 1)

Toute cette région comprenant la partie de la péninsule Avalon de l'île de Terre-Neuve bornée comme suit : commençant à un point situé dans la baie Placentia à environ 20 km à l'ouest du cap St. Mary's; de là généralement vers le nord suivant la baie Placentia et le chenal Eastern de la baie Placentia jusqu'à l'intersection de la rive de la baie Placentia

of the Town of Come By Chance; thence northerly and easterly along the westerly and northerly limits of said town to the Trans-Canada Highway (Route No. 1); thence northerly along said highway to the northerly limit of the Town of Sunnyside; thence easterly along said limit and its production into Trinity Bay; thence northerly along said bay to a point midway between East Random Head on Random Island and Hant's Head on the eastern shoreline of Trinity Bay; thence northeasterly along said bay to a point approximately 5 km north of Grates Point on the Bay de Verde Peninsula; thence easterly approximately 20 km to a point N 45°E of Baccalieu Island; thence generally southerly along Conception Bay to a point midway between Western Bay Head on the western shoreline of Conception Bay and Cape St. Francis; thence southerly along Conception Bay to a point approximately 2 km west of the most westerly extremity of Bell Island; thence southerly along Conception Bay to a point approximately 2 km S 45°W of the most southwesterly extremity of Kellys Island; thence easterly along Conception Bay to the mouth of Long Pond Harbour; thence southerly along said harbour and Conway Brook to the limit of the City of St. John's; thence generally southwesterly and easterly along the northwesterly and southerly limits of said city and its production to the Atlantic Ocean; thence generally southerly and generally westerly along the Atlantic Ocean, Trepassey Bay, St. Mary's Bay and Placentia Bay to the point of commencement.

Including Baccalieu Island, Great Colinet Island and all other islands adjacent to the shoreline of the above-described area.

2. Bonavista—Exploits

(Population: 89,743)
(Map 1)

All that area consisting of that part of the Island of Newfoundland lying generally easterly and northerly of a line described as follows: commencing at a point

avec la limite ouest de la ville de Come By Chance; de là vers le nord et vers l'est suivant les limites ouest et nord de ladite ville jusqu'à la route Transcanadienne (route nº 1); de là vers le nord suivant ladite route jusqu'à la limite nord de la ville de Sunnyside; de là vers l'est suivant ladite limite et son prolongement dans la baie Trinity; de là vers le nord suivant ladite baie jusqu'à un point situé à mi-chemin entre le cap East Random sur l'île Random et le cap Hant's sur la rive est de la baie Trinity; de là vers le nord-est suivant ladite baie jusqu'à un point situé à environ 5 km au nord de la pointe Grates de la péninsule Bay de Verde; de là vers l'est sur une distance d'environ 20 km jusqu'à un point situé N 45° E de l'île Baccalieu; de là généralement vers le sud suivant la baie Conception jusqu'à un point situé à mi-chemin entre le cap Western Bay sur la rive ouest de la baie Conception et le cap St. Francis; de là vers le sud suivant la baie Conception jusqu'à un point situé à environ 2 km à l'ouest de l'extrémité la plus à l'ouest de l'île Bell; de là vers le sud suivant la baie Conception jusqu'à un point situé à environ 2 km S 45° O de l'extrémité la plus sud-ouest de l'île Kellys; de là vers l'est suivant la baie Conception jusqu'à l'embouchure du havre Long Pond; de là vers le sud suivant ledit havre et le ruisseau Conway jusqu'à la limite de la ville de St. John's; de là généralement vers le sud-ouest et vers l'est suivant les limites nord-ouest et sud de ladite ville et son prolongement dans l'océan Atlantique; de là généralement vers le sud et généralement vers l'ouest suivant l'océan Atlantique, la baie Trepassey, la baie St. Mary's et la baie Placentia jusqu'au point de départ.

Y compris l'île Baccalieu, l'île Great Colinet et toutes les autres îles voisines des rives à l'intérieur de la région décrite ci-dessus.

2. Bonavista—Exploits

(Population : 89 743)
(Carte 1)

Toute cette région comprenant la partie de l'île de Terre-Neuve située généralement à l'est et au nord d'une ligne décrite comme suit : commençant à un

midway between the towns of Triton and Leading Tickles in Notre Dame Bay; thence southerly in said bay to Seal Bay; thence southerly in a straight line to Frozen Ocean Lake at approximate latitude 49°11'N and approximate longitude 55°41'W; thence westerly in a straight line to Hinds Lake; thence southerly in a straight line to the mouth of Lloyds River at the westernmost extremity of Red Indian Lake; thence southerly in a straight line to a point in Victoria Lake at latitude 48°15'N and approximate longitude 57°21'W; thence generally easterly to the intersection of the Trans-Canada Highway (Route No. 1) with Route No. 230; thence easterly along Route No. 230 to Route No. 230A; thence easterly in a straight line to Ocean Pond; thence southeasterly in a straight line to British Harbour at the entrance of Smith Sound on the north shoreline of Trinity Bay; thence southeasterly to said bay.

Including Exploits Islands, North and South Twillingate Islands, New World Island, Change Islands, Fogo Island, Funk Island, Cottel Island and all other islands adjacent to the shoreline of the above-described area.

3. Humber—St. Barbe—Baie Verte

(Population: 76,467)
(Map 1)

All that area consisting of that part of the Island of Newfoundland lying westerly and northerly of a line described as follows: commencing at a point midway between the towns of Triton and Leading Tickles in Notre Dame Bay; thence southerly in said bay to Seal Bay; thence southerly in a straight line to Frozen Ocean Lake at approximate latitude 49°11'N and approximate longitude 55°41'W; thence westerly in a straight line to Hinds Lake; thence southerly in a straight line to the mouth of Lloyds River at the westernmost extremity of Red Indian Lake; thence westerly in a straight line to Georges Lake; thence westerly in a straight line to Bluff Head on the eastern shoreline of Port au Port Bay.

point situé à mi-chemin entre les villes de Triton et de Leading Tickles dans la baie Notre Dame; de là vers le sud dans ladite baie jusqu'à la baie Seal; de là vers le sud en ligne droite jusqu'au lac Frozen Ocean situé à environ 49°11' de latitude N et à environ 55°41' de longitude O; de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'au lac Hinds; de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'embouchure de la rivière Lloyds à l'extrémité la plus à l'ouest du lac Red Indian; de là vers le sud en ligne droite jusqu'à un point situé dans le lac Victoria à 48°15' de latitude N et à environ 57°21' de longitude O; de là généralement vers l'est jusqu'à l'intersection de la route Transcanadienne (route nº 1) avec la route nº 230; de là vers l'est suivant la route nº 230 jusqu'à la route nº 230A; de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'étang Ocean; de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'au havre British à l'entrée du détroit Smith sur la rive nord de la baie Trinity; de là vers le sud-est jusqu'à ladite baie.

Y compris les îles Exploits, les îles North Twillingate et South Twillingate, l'île New World, les îles Change, l'île Fogo, l'île Funk, l'île Cottel et toutes les autres îles voisines des rives à l'intérieur de la région décrite ci-dessus.

3. Humber—St. Barbe—Baie Verte

(Population : 76 467)
(Carte 1)

Toute cette région comprenant la partie de l'île de Terre-Neuve située à l'ouest et au nord d'une ligne décrite comme suit : commençant à un point situé à mi-chemin entre les villes de Triton et de Leading Tickles dans la baie Notre Dame; de là vers le sud dans ladite baie jusqu'à la baie Seal; de là vers le sud en ligne droite jusqu'au lac Frozen Ocean situé à environ 49°11' de latitude N et à environ 55°41' de longitude O; de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'au lac Hinds; de là vers le sud en ligne droite jusqu'à l'embouchure de la rivière Lloyds à l'extrémité la plus à l'ouest du lac Red Indian; de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'au lac Georges; de là vers l'ouest en ligne droite jusqu'au cap Bluff sur la rive est de la baie Port au Port.

Including St. John Island, Quirpon Island, Sop's Island, Bell Island and Groais Island of the Grey Islands, Horse Islands and all other islands adjacent to the shoreline of the above-described area.

4. Labrador
(Population: 27,864)
(Map 1)

Consisting of all that part of the Province of Newfoundland and Labrador known as Labrador, including Belle Isle.

5. Random—Burin—St. George's
(Population: 76,089)
(Map 1)

All that area consisting of that part of the Island of Newfoundland lying southerly and westerly of a line described as follows: commencing at Bluff Head on the eastern shoreline of Port au Port Bay; thence easterly in a straight line to Georges Lake; thence easterly in a straight line to the mouth of Lloyds River at the westernmost extremity of Red Indian Lake; thence southerly in a straight line to a point in Victoria Lake at latitude 48°15'N and approximate longitude 57°21'W; thence generally easterly to the intersection of the Trans-Canada Highway (Route No. 1) with Route No. 230; thence easterly along Route No. 230 to Route No. 230A; thence easterly in a straight line to Ocean Pond; thence southeasterly in a straight line to British Harbour at the entrance of Smith Sound on the north shoreline of Trinity Bay; thence southeasterly to said bay; thence southerly along Trinity Bay to the easterly production in Trinity Bay of the northerly limit of the Town of Sunnyside; thence westerly along said production and said northerly limit to the Trans-Canada Highway (Route No. 1); thence southerly along said highway to the northerly limit of the Town of Come By Chance; thence westerly and southerly along the northerly and westerly limits of said town to the shoreline of Placentia Bay; thence southerly along the Eastern Channel of Placentia Bay and Placentia Bay to a point approximately 20 km west of Cape St. Mary's.

Y compris l'île St. John, l'île Quirpon, l'île Sop's, l'île Bell et l'île Groais des îles Grey, les îles Horse et toutes les autres îles voisines des rives à l'intérieur de la région décrite ci-dessus.

4. Labrador
(Population : 27 864)
(Carte 1)

Comprend toute la partie de la province de Terre-Neuve-et-Labrador connue sous le nom de Labrador, y compris l'île Belle Isle.

5. Random—Burin—St. George's
(Population : 76 089)
(Carte 1)

Toute cette région comprenant la partie de l'île de Terre-Neuve située au sud et à l'ouest d'une ligne décrite comme suit : commençant au cap Bluff sur la rive est de la baie Port au Port; de là vers l'est en ligne droite jusqu'au lac Georges; de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'embouchure de la rivière Lloyds à l'extrémité la plus à l'ouest du lac Red Indian; de là vers le sud en ligne droite jusqu'à un point situé dans le lac Victoria à 48°15′ de latitude N et à environ 57°21′ de longitude O; de là généralement vers l'est jusqu'à l'intersection de la route Transcanadienne (route nº 1) avec la route nº 230; de là vers l'est suivant la route nº 230 jusqu'à la route nº 230A; de là vers l'est en ligne droite jusqu'à l'étang Ocean; de là vers le sud-est en ligne droite jusqu'au havre British à l'entrée du détroit Smith sur la rive nord de la baie Trinity; de là vers le sud-est jusqu'à ladite baie; de là vers le sud suivant la baie Trinity jusqu'au prolongement vers l'est dans la baie Trinity de la limite nord de la ville de Sunnyside; de là vers l'ouest suivant ledit prolongement et ladite limite nord jusqu'à la route Transcanadienne (route nº 1); de là vers le sud suivant ladite route jusqu'à la limite nord de la ville de Come By Chance; de là vers l'ouest et vers le sud suivant les limites nord et ouest de ladite ville jusqu'à la rive de la baie Placentia; de là vers le sud suivant le chenal Eastern de la baie Placentia et la baie Placentia jusqu'à un point situé à environ 20 km à l'ouest du cap St. Mary's.

Including Random Island, Ireland's Eye, Merasheen Island, Red Island, Long Island, Green Island, Brunette Island, Penguin Islands, Ramea Islands and all other islands adjacent to the shoreline of the above-described area.

6. St. John's North

(Population: 81,007)
(Map 2)

All that area consisting of:

(*a*) the towns of Bauline, Flatrock, Logy Bay-Middle Cove-Outer Cove, Paradise, Portugal Cove-St. Philip's, Pouch Cove, Torbay and Wabana;

(*b*) that part of the Town of Conception Bay South lying northeasterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the southeasterly limit of the Town of Conception Bay South with Conway Brook; thence generally northerly along said brook and Long Pond Harbour to Conception Bay; and

(*c*) that part of the City of St. John's lying northwesterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of the City of St. John's with Kenmount Road; thence northeasterly and easterly along said road, Freshwater Road and Longs Hill to Gower Street; thence northeasterly along said street to Kings Bridge Road; thence northerly along said road to Rennie's River; thence generally easterly along said river, Quidi Vidi Lake and the channel known locally as Quidi Vidi Gut to Quidi Vidi Harbour.

Including Bell Island, Little Bell Island, Kellys Island and all the other islands adjacent to the shoreline of the above-described area.

Y compris l'île Random, l'île Ireland's Eye, l'île Merasheen, l'île Red, l'île Long, l'île Green, l'île Brunette, les îles Penguin, les îles Ramea et toutes les autres îles voisines des rives à l'intérieur de la région décrite ci-dessus.

6. St. John's-Nord

(Population : 81 007)
(Carte 2)

Comprend toute la région décrite comme suit :

a) les villes de Bauline, Flatrock, Logy Bay-Middle Cove-Outer Cove, Paradise, Portugal Cove-St. Philip's, Pouch Cove, Torbay et Wabana;

b) la partie de la ville de Conception Bay South située au nord-est d'une ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite sud-est de la ville de Conception Bay South avec le ruisseau Conway; de là généralement vers le nord suivant ledit ruisseau et le havre Long Pond jusqu'à la baie Conception;

c) la partie de la ville de St. John's située au nord-ouest d'une ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite ouest de la ville de St. John's avec le chemin Kenmount; de là vers le nord-est et vers l'est suivant ledit chemin, le chemin Freshwater et la côte Longs jusqu'à la rue Gower; de là vers le nord-est suivant ladite rue jusqu'au chemin Kings Bridge; de là vers le nord suivant ledit chemin jusqu'à la rivière Rennie's; de là généralement vers l'est suivant ladite rivière, le lac Quidi Vidi et le chenal connu localement comme le goulet Quidi Vidi jusqu'au havre Quidi Vidi.

Y compris l'île Bell, l'île Little Bell, l'île Kellys et toutes les autres îles voisines des rives à l'intérieur de la région décrite ci-dessus.

7. St. John's South

(Population: 82,212)
(Map 2)

All that area consisting of:

(*a*) that part of the City of St. John's lying southeasterly of the southeasterly limits of the towns of Conception Bay South and Paradise, and southeasterly of a line described as follows: commencing at the intersection of the westerly limit of the City of St. John's with Kenmount Road immediately north of the northwesterly limit of the City of Mount Pearl; thence northeasterly and easterly along said road, Freshwater Road and Longs Hill to Gower Street; thence northeasterly along said street to Kings Bridge Road; thence northerly along said road to Rennie's River; thence generally easterly along said river, Quidi Vidi Lake and the channel known locally as Quidi Vidi Gut to Quidi Vidi Harbour;

(*b*) the City of Mount Pearl; and

(*c*) the Town of Petty Harbour-Maddox Cove.

Including all islands adjacent to the shoreline of the above-described area.

7. St. John's-Sud

(Population : 82 212)
(Carte 2)

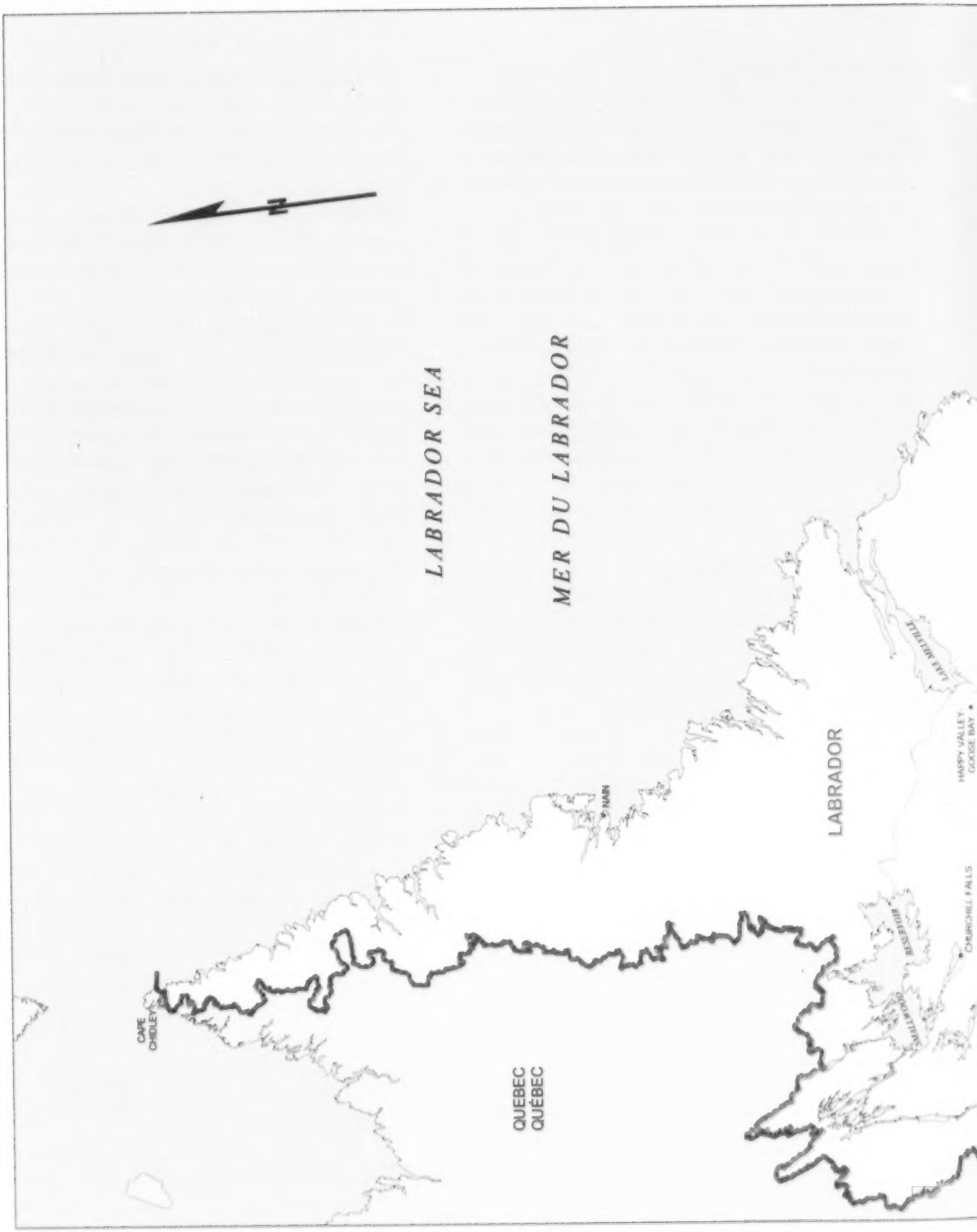
Comprend toute la région décrite comme suit :

a) la partie de la ville de St. John's située au sud-est des limites sud-est des villes de Conception Bay South et de Paradise, et au sud-est d'une ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite ouest de la ville de St. John's avec le chemin Kenmount immédiatement au nord de la limite nord-ouest de la ville de Mount Pearl; de là vers le nord-est et vers l'est suivant ledit chemin, le chemin Freshwater et la côte Longs jusqu'à la rue Gower; de là vers le nord-est suivant ladite rue jusqu'au chemin Kings Bridge; de là vers le nord suivant ledit chemin jusqu'à la rivière Rennie's; de là généralement vers l'est suivant ladite rivière, le lac Quidi Vidi et le chenal connu localement comme le goulet Quidi Vidi jusqu'au havre Quidi Vidi;

b) la ville de Mount Pearl;

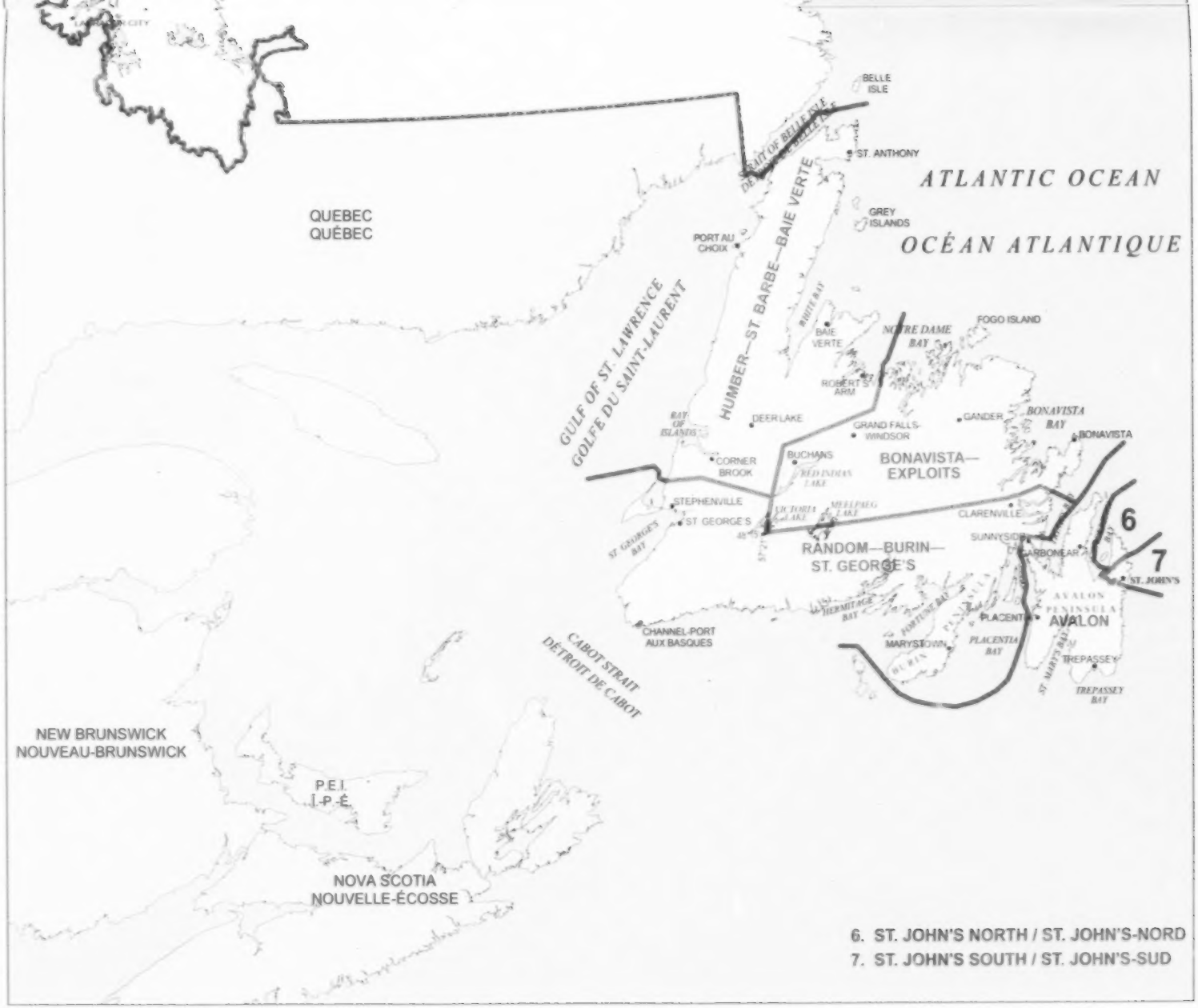
c) la ville de Petty Harbour-Maddox Cove.

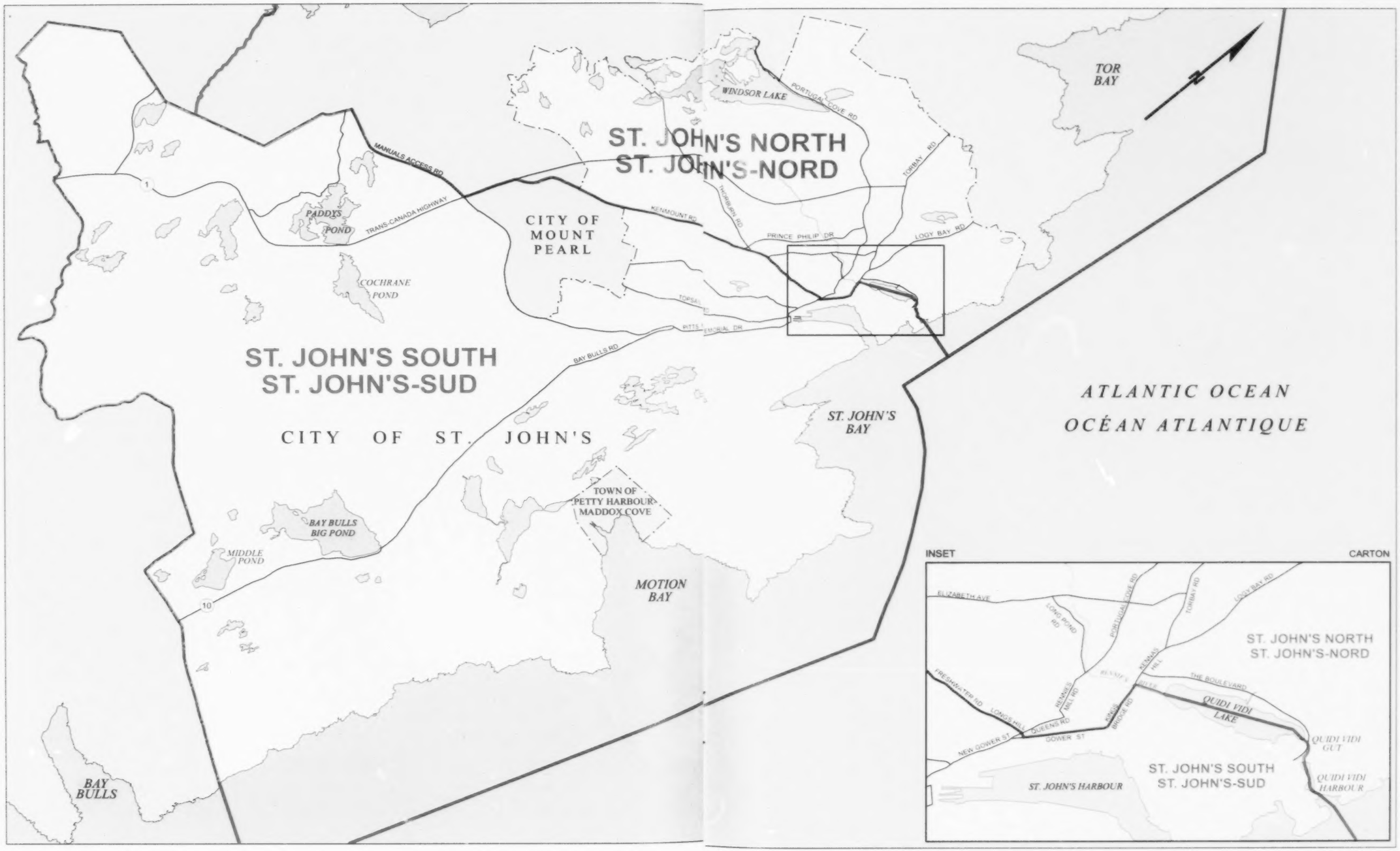
Y compris toutes les îles voisines des rives à l'intérieur de la région décrite ci-dessus.



Sources: The Electoral Geography Division, Elections Canada.
© 2000. Government of Canada with permission from
Natural Ressources Canada.

Sources : Division de la géographie électorale, Élections Canada.
© 2000. Gouvernement du Canada avec la permission de
Ressources naturelles Canada.


BELLE ISLE
ST. ANTHONY
ATLANTIC OCEAN
OCÉAN ATLANTIQUE
QUEBEC
QUÉBEC
GREY ISLANDS
PORT AU CHOIX
GULF OF ST. LAWRENCE
GOLFE DU SAINT-LAURENT
HUMBER—ST. BARBE—BAIE VERTE
BAIE VERTE
NOTRE DAME BAY
FOGO ISLAND
ROBERT'S ARM
BAY OF ISLANDS
DEER LAKE
GRAND FALLS-WINDSOR
GANDER
BONAVISTA BAY
BONAVISTA
CORNER BROOK
BUCHANS
BONAVISTA—EXPLOITS
STEPHENVILLE
ST. GEORGE'S
CLARENVILLE
RANDOM—BURIN—ST. GEORGE'S
CARBONEAR
ST. JOHN'S
6
7
AVALON PENINSULA
PLACENTIA
AVALON
MARYSTOWN
PLACENTIA BAY
TREPASSEY
CHANNEL-PORT AUX BASQUES
CABOT STRAIT
DÉTROIT DE CABOT
NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK
P.E.I.
I.-P.-É.
NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE
6. ST. JOHN'S NORTH / ST. JOHN'S-NORD
7. ST. JOHN'S SOUTH / ST. JOHN'S-SUD



Sources: The Electoral Geography Division, Elections Canada.
© 2000. Government of Canada with permission from Natural Resources Canada.

Sources : Division de la géographie électorale, Élections Canada.
© 2000. Gouvernement du Canada avec la permission de Ressources naturelles Canada.